Міністерство освіти і науки України

Львівський національний університет імені Івана Франка

Факультет іноземних мов

Кафедра іноземних мов для природничих факультетів

"**ЗАТВЕРДЖУЮ**"
в. о. декана факультету іноземних мов
_____ доц. Бораковський Л. А.
31. 08. 2020 р.
(Ухвалено Вченою радою
факультету іноземних мов
від 31.08.2020 р., протокол №1)

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова (основи англомовної академічної комунікації)

для здобувачів наукового ступеня «доктор філософії»

галузі знань:

01 освіта; 03 гуманітарні науки; 05 соціальні, поведінкові науки;
07 управління, адміністрування; 08 право; 09 біологія
10 природничі науки; 11 математика, статистика;
12 інформаційні технології

Форма навчання	Кредитів ЄКТС	Рік навчання	Семестр	Загальний обсяг (год.)	у тому числі (год.):		Заліки	екзамени (семестр)
					Практичні	Самостійна робота		
Денна	7	I	1, 2	210	140	70		2

Львів – 2020

Іноземна мова (основи англомовної академічної комунікації).
Програма навчальної дисципліни укладена на основі ***освітньо-наукової програми*** для здобувачів наукового ступеня «доктор філософії» галузей знань: *01 освіта; 03 гуманітарні науки; 05 соціальні, поведінкові науки; 07 управління, адміністрування; 08 право; 09 біологія; 10 природничі науки; 11 математика, статистика; 12 інформаційні технології*

Програму уклали: проф. Микитенко Н. О., проф. Морська Л. І., проф. Яхонтова Т. В., доц. Козолуп М. С.

Програму затверджено на засіданні кафедри іноземних мов для природничих факультетів

Протокол № 12 від 26 червня 2020 р.

Завідувач кафедри іноземних мов
для природничих факультетів

Затверджую _____ проф. Микитенко Н.О.

1. **МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

Вивчення основ англомовної академічної комунікації в аспірантурі вищого навчального закладу передбачає комплексну реалізацію практичної та розвиваючої мети.

Практична мета навчання полягає в оволодінні аспірантами знаннями про функціонування іноземної мови (англійської) як засобу спілкування в усній та письмовій формі в освітньому середовищі, науковій та професійній сферах; формуванні вмінь і навичок, використання певних мовних моделей та структур у різноманітних навчальних та фахових комунікативних ситуаціях; виявленні подібностей та розбіжностей між відповідними академічними дискурсами рідною та іноземною мовою; поглиблення знань у сфері фахових дисциплін; формування умінь і навичок спілкування з колегами, обміну інформацією та думками у науковій та професійній сферах іноземною мовою.

Розвиваюча мета передбачає подальший розвиток інваріантних компонентів англомовної академічної комунікативної компетентності аспірантів: лексичної, граматичної, мовленнєвої, соціокультурної, функціонально-дискурсивної компетенцій.

Завдання навчальної дисципліни «*Іноземна мова (основи англомовної академічної комунікації)*» – поетапне формування основних складових **іншомовної фахової академічної комунікативної компетентності**, зокрема:

- **лексичної компетенції**: формування умінь і навичок вживання лексики до тем змістових модулів;
- **граматичної компетенції**: засвоєння знань, формування умінь і навичок вживання певних граматичних конструкцій;
- **мовленнєвої компетенції**: формування умінь і навичок усної та письмової комунікації, зокрема: монологічного та діалогічного мовлення, участі у дискусіях, написання різних видів письмових робіт до тем змістових модулів;
- **соціокультурної компетенції**: формування умінь і навичок комунікації в академічній сфері, що передбачають володіння інформацією про етику спілкування у міжнародному освітньому середовищі, наукових колах та фаховій сфері.
- **функціонально-дискурсивної компетенції**: засвоєння знань про жанри академічного стилю, формування умінь і навичок створення усних і письмових висловлювань відповідного формату для ефективної комунікації у науково-фаховому середовищі.

Іншомовна фахова академічна комунікативна компетентність формується у процесі виконання аспірантами завдань у таких **видах мовленнєвої діяльності**:

- **читанні**: формування у аспірантів умінь і навичок розуміння, вилучення необхідної інформації, інтерпретації та перекладу у процесі опрацювання текстів до тем змістових модулів;
- **письмі**: виконання письмових вправ та завдань, що відображають лексичний і граматичний матеріал змістових модулів; створення різножанрових письмових дискурсів у процесі написання письмових робіт різних форматів;
- **аудіюванні:** прослуховування інформації до тем змістових модулів з подальшим її опрацюванням у формі виконання відповідних вправ та завдань;
- **усному мовленні:** продукування усного дискурсу на теми змістових модулів у формі монологічного, діалогічного та полілогічного мовлення.

2. РІВЕНЬ СФОРМОВАНОСТІ ВМІНЬ ТА ЗНАНЬ

Зміст знань, що забезпечується
знання стилів та жанрів усної та письмової комунікації у академічній та фаховій сферах
знання вимог міжнародних стандартів щодо оформлення наукових публікацій різних жанрів
знання особливостей використання лексичних, граматичних та синтаксичних структур у науково-академічних дискурсах
знання правил міжособистісної та міжкультурної комунікації у сфері освіти і науки
знання особливостей застосування мультимедійних засобів для створення і поширення комунікативних продуктів у фаховій та академічній сферах
формування лексичного запасу та поглиблення знань граматичних конструкцій у сфері академічної комунікації з використанням інформаційних технологій (інформативних баз даних, гіпертекстів, систем навігації, пошуку інформації тощо) та іншомовної інформації (тексту, звуку, відео) на електронних носіях (включаючи CD-ROM носії та мережу Internet)

Зміст умінь і навичок, що забезпечується
уміння і навички читання і розуміння автентичної наукової, науково-популярної, фахової літератури
навички розпізнавання усного мовлення в межах певної комунікативної ситуації
уміння і навички усної комунікації іноземною мовою в освітній, науковій та фаховій сферах в межах лексичного мінімуму та тематики, передбачених робочою навчальною програмою
уміння і навички письмової комунікації, а саме – академічних есе, огляду прочитаної літератури, тез доповіді для наукової конференції
уміння і навички самооцінювання та критичного оцінювання продуктів мовленнєвої діяльності колег
стратегії усного спілкування, зокрема у процесі обговорення проблем, пов’язаних з освітою, навчанням і науковою діяльністю.

3. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ ДИСЦИПЛІНИ

2.1 Практичні заняття

Назва змістового модуля	Форма навчання (ауд. год.)
	денна
1. Особливості роботи з англомовною науковою фаховою літературою.	28
2. Типологія жанрів академічної комунікації	28
3. Особливості письмової англомовної академічної фахово-орієнтованої комунікації	28
4. Особливості усної англомовної академічної комунікації	28
5. Супровідні жанри англомовної наукової комунікації	28

2.2 Самостійна робота аспіранта (денна форма навчання):

1. Самостійний підбір та опрацювання наукової літератури на задану тематику.
2. Ведення щоденника читача.
3. Опрацювання нового лексичного матеріалу з допомогою словника.
4. Написання огляду опрацьованої літератури.
5. Написання есеїв у академічному стилі.
6. Підбір матеріалів та підготовка до дискусії у групі на задану тематику.
7. Виконання лексичних та граматичних завдань.
8. Написання тез для наукової конференції в межах профільної тематики.
9. Підготовка усної індивідуальної презентації в межах профільної тематики.
10. Написання науково-дослідницького проекту.

4. ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНИХ ПІДРУЧНИКІВ, МЕТОДИЧНИХ ТА ДИДАКТИЧНИХ МАТЕРІАЛІВ

Базова

1. Микитенко Н. О. Формування академічної компетентності: курс англійської мови для студентів та аспірантів природничих спеціальностей: навч. Посібник / Н.О. Микитенко, В. Т. Сулим, М. С. Козолуп. – Львів : ЛНУ імені Івана Франка, 2017. – 184 с.
2. Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навч. посібник. – Львів: ВЦ ЛНУ ім. Івана Франка, 2002. – 220 с.
3. Максимук В. М. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів. “English for PhD Students” : Підручник. – Львів : «Астролябія», 2006. – 232 с.
4. Biley S. Academic Writing: A Handbook for International Students. – London, New York: Routledge, 2003. – 260 p.
5. Mann M., Taylore-Knowels S. Destination C1 & C2: Grammar and Vocabulary. – Oxford : Macmillan, 2008. – 312 p.

Допоміжна

1. Brown H. D., Cohen D. S., O’Day J. Challenges: A Process Approach to Academic English. – Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall Regents, 1991.
2. Kennedy X. J., Kennedy D. M. The Bedford guide for College Writers. – New York : St. Martin’s Press, 1987. – 545 p.
3. Stern L. What Every Student Should Know about Avoiding Plagiarism. – New York : Pearson Longman, 2006. – 74 p.
4. Porter D. Check your vocabulary for academic English. – London: A & C Black, 2007
5. Longman dictionary of contemporary English. / [director, Della Summers]. – New ed. p. cm. – Pearson Education Limited, 2003.
6. Bazerman C. (2010). The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. – The WAC Clearinghouse. Fort Collins, CO. Available at http://wac.colostate.edu/books/informedwriter/
7. Ісаєва Г. Т. Improve your English: Посібник з англійської мови для самостійної роботи. – Львів: ПАІС, 2010.
8. Ісаєва Г. Т., Микитенко Н. О. Enjoy your Home Reading: Навч. посібн. для самостійної роботи студентів вищих навчальних закладів гуманітарного та природничого профілів. – Львів: Видавничий центр ЛНУ, 2008

14. Інформаційні ресурси

1. Advice on Academic Writing. University of Toronto. Retrieved from http://www.writing.utoronto.ca/advice/
2. Purdue Online Writing Lab. – Retrieved from https://owl.english.purdue.edu/owl/
3. Writing an Essay. Learning Skills @ CSU. Retrieved from http://www.csu.edu.au/division/studserv/my-studies/learning/pdfs/essay.pdf
4. Fulbright Program in Ukraine. Retrieved from http://www.fulbright.org.ua/

5. КРИТЕРІЇ УСПІШНОСТІ

Оцінювання рівня сформованості англомовної академічної комунікативної компетенції аспіранта здійснюється за національною шкалою – «відмінно», «добре», «задовільно» (для кандидатських іспитів) з урахуванням поточної та підсумкової успішності. Максимальна кількість балів при оцінюванні поточної успішності аспірантів складає 50 балів. Відповідь аспіранта на кандидатському іспиті оцінюється у 50 балів;

Кореляція 100-бальної шкали оцінювання з національною

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
90-100	Відмінно
61-89	Добре
51-60	Задовільно

Критерії оцінювання навчальних досягнень аспірантів:

- змістовність усних та письмових висловлювань: відповідність темі, розкриття теми, обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації;
- когерентність: логічність викладу, чіткість структури, зв'язність висловлювань, реалізація комунікативного наміру;
- лексична адекватність: використання лексики відповідно до комунікативного наміру та визначеного рівня володіння іноземною мовою (англійською);
- граматична коректність: дотримання правил орфографії і пунктуації, правильність вживання граматичних структур;
- відповідність фонетичним нормам: правильність вимови, інтонацій, темпу мовлення.

Успішність аспірантів оцінюється за результатами поточного та підсумкового контролю. Поточний контроль рівня знань здійснюється шляхом проведення тестувань, написання та перевірки творчих письмових завдань, перекладів, усного опитування. Підсумковий контроль проводиться під час кандидатського іспиту.

Вимоги до іспиту

Умовою допуску аспірантів до складання іспиту є:

- успішне виконання всіх ключових індивідуальних та групових навчальних завдань у межах тем змістовних модулів;
- успішне виконання завдань самостійної роботи аспіранта, зокрема, самостійного позааудиторного читання фахової літератури за темою дисертаційного дослідження;
- укладений аспірантом індивідуальний словник термінів з фаху (мінімально 200 позицій);
- анотація до індивідуально опрацьованої фахової літератури (2 друк. стор.).

Зміст іспиту

1. Лексико-граматичний тест для перевірки рівня сформованості компонентів англомовної академічної комунікативної компетентності аспірантів: лексичної, граматичної, мовленнєвої, соціокультурної, функціонально-дискурсивної компетенцій.
2. Аудіювання автентичного англомовного тексту тривалістю до 5 хвилин і виконання завдань з метою перевірки розуміння прослуханого.
3. Письмовий переклад фахового тексту обсягом близько 2000 друкованих знаків з англійської мови на українську та дискусія в межах тематики опрацьованих матеріалів індивідуального читання.
4. Реферування газетної статті та спілкування в межах визначеної соціокультурної тематики.
5. Усне спілкування на тему дисертаційного дослідження.

6. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

(форми контролю успішності навчальної діяльності аспірантів):

- оцінювання усної комунікації;
- перевірка письмових завдань;
- тестування;
- іспит